

QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL HOMME

MICS6-RCA 2018



PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME		MWM
MWM1. Numéro de grappe : _____	MWM2. Numéro du ménage : _____	
MWM3. Nom et numéro de ligne de l'homme : NOM _____	MWM4. Nom et numéro du Chef d'équipe : NOM _____	
MWM5. Nom et numéro de l'enquêteur : NOM _____	MWM6. Jour / Mois / Année de interview: _____ / _____ / 2 0 1 8	

<p>Vérifier l'âge de l'homme en HL6 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : si l'âge est de 15-17ans, vérifier à HH39 que le consentement d'un adulte pour l'interview a été donné ou n'est pas nécessaire (HL20=90). Si le consentement est nécessaire, mais pas obtenu, l'interview ne peut pas commencer ; enregistrer alors '06' à MWM17.</p>	MWM7. Enregistrer l'heure :	
	HEURES : MINUTES _____ : _____	
MWM8. Vérifier les questionnaires complétés dans ce ménage : avez-vous ou un autre membre de votre équipe déjà interviewé ce répondant sur un autre questionnaire ?	OUI, DEJA INTERVIEWE 1 ⇒ MWM9B NON, PREMIERE INTERVIEW 2 ⇒ MWM9A	
MWM9A. Bonjour, je m'appelle (<i> votre Nom </i>). Nous sommes de l'Institut Centrafricain des Statistiques et des Etudes Economiques et Sociales (ICASEES). Nous menons une enquête sur la situation des enfants, des familles et des ménages. Je voudrais parler avec vous de votre santé et d'autres sujets. Cet entretien prend habituellement 35 minutes. Nous nous entretenons également avec les mères au sujet de leurs enfants. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'entretien, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	MWM9B. Maintenant, je voudrais parler avec vous de votre santé et d'autres sujets. Cet entretien prend habituellement 35 minutes. Nous nous entretenons également avec les mères au sujet de leurs enfants. Toutes les informations que nous obtiendrons resteront strictement confidentielles et anonymes. Si vous ne voulez pas répondre à une question ou voulez stopper l'entretien, merci de me le faire savoir. Puis-je commencer maintenant ?	
OUI..... NON / PAS DEMANDE.....	1 ⇒ Module CARACTERISTIQUES DE L'HOMME 2 ⇒ MWM17	

MWM17. Résultat de l'interview Homme. Discuter tous les résultats non complets avec votre chef d'équipe.	COMPLETE 01 PAS A LA MAISON 02 REFUSE..... 03 PARTIELLEMENT COMPLETE 04 EN INCAPACITE (<i>préciser</i>) 05 PAS DE CONSENTEMENT D'UN ADULTE POUR CE REpondant DE 15-17 ANS 06 AUTRE (<i>préciser</i>) 96
---	---

CARACTERISTIQUES DE L'HOMME		MWB
MWB1. Vérifier le numéro de ligne (MWM3) du répondant dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et celui du répondant au QUESTIONNAIRE MENAGE (HH47) :	MWM3=HH471 MWM3≠HH472	2 ⇨ MWB3
MWB2. Vérifier ED5 dans le module EDUCATION dans le QUESTIONNAIRE MENAGE pour ce répondant : Plus haut niveau d'école fréquenté :	ED5=3, 4 OU 51 ED5=0, 1, 2, 8 OU BLANC.....2	1 ⇨ MWB15 2 ⇨ MWB14
MWB3. En quel mois et quelle année êtes-vous né ?	DATE DE NAISSANCE MOIS__ __ NSP MOIS98 ANNÉE__ __ __ __ NSP ANNÉE.....9998	
MWB4. Quel âge avez-vous ? <i>Insister : Quel âge avez-vous eu à votre dernier anniversaire ?</i> <i>Si les réponses à MWB3 et MWB4 sont incohérentes, insister encore et corriger. Un âge doit être enregistré.</i>	AGE (EN ANNÉES REVOLUES).....__ __	
MWB5. Avez-vous déjà fréquenté l'école ou un programme d'éducation pré-primaire ?	OUI1 NON2	2 ⇨ MWB14
MWB6. Quels sont le plus haut niveau et la classe/année que vous avez atteints ?	PRESCOLAIRE000 FONDAMENTAL 11 __ __ FONDAMENTAL22 __ __ SECONDAIRE GENERAL3 __ __ SECONDAIRE TECHNIQUE4 __ __ SUPERIEUR5 __ __	000 ⇨ MWB14
MWB7. Avez-vous complété cette classe/année ?	OUI1 NON2	
MWB8. Vérifier MWB4 : Age du répondant :	15-24 ANS1 25-49 ANS2	2 ⇨ MWB13
MWB9. A n'importe quel moment pendant l'année scolaire actuelle (2018-2019), êtes-vous allé à l'école ?	OUI1 NON2	2 ⇨ MWB11
MWB10. Pendant l'année scolaire actuelle (2018-2019), quels sont le niveau et la classe/année que <u>vous fréquentez</u> ?	FONDAMENTAL 11 __ __ FONDAMENTAL22 __ __ SECONDAIRE GENERAL3 __ __ SECONDAIRE TECHNIQUE4 __ __ SUPERIEUR5 __ __	
MWB11. A n'importe quel moment pendant l'année scolaire dernière (2017-2018), êtes-vous allé à l'école ?	OUI1 NON2	2 ⇨ MWB13
MWB12. Pendant l'année scolaire dernière (2017-2018), quels sont le niveau et la classe/année que <u>vous avez fréquentés</u> ?	FONDAMENTAL 11 __ __ FONDAMENTAL22 __ __ SECONDAIRE GENERAL3 __ __ SECONDAIRE TECHNIQUE4 __ __ SUPERIEUR5 __ __	
MWB13. Vérifier MWB6 : Le plus haut niveau d'école fréquenté :	MWB6=2, 3, 4 OU 51 MWB6=12	1 ⇨ MWB15

<p>MWB14. Maintenant, je voudrais que vous me lisiez cette phrase.</p> <p><i>Montrer la phrase sur la carte à l'enquêté.</i></p> <p><i>Si l'enquêté ne peut pas lire la phrase entière, insister : Pouvez-vous me lire certaines parties de la phrase ?</i></p>	<p>NE PEUT PAS LIRE DU TOUT 1 CAPABLE DE NE LIRE QUE QUELQUES PARTIES DE LA PHRASE 2 CAPABLE DE LIRE TOUTE LA PHRASE 3</p> <p>PAS DE PHRASE DANS LE LANGAGE REQUIS / BRAILLE <i>(préciser)</i> 4</p>	
<p>MWB15. Depuis combien de temps vivez-vous de façon continue à (<i>nom de la ville, de la bourgade, du village de résidence actuelle</i>) ?</p> <p><i>Si moins d'une année, enregistrer '00' année.</i></p>	<p>ANNEES TOUJOURS/DEPUIS LA NAISSANCE 95</p>	95 ⇒ MWB18
<p>MWB16. Juste avant d'emménager ici, viviez-vous dans une ville, une bourgade ou en milieu rural ?</p> <p><i>Insister pour identifier le type de place.</i></p> <p><i>Si impossible de déterminer si l'endroit est une ville, une bourgade ou en milieu rural, écrire le nom de l'endroit et enregistrer temporairement 9 jusqu'à savoir la catégorie appropriée de réponse.</i></p> <p>_____</p> <p><i>(Nom du lieu)</i></p>	<p>VILLE 1 BOURGADE 2 MILIEU RURAL 3</p>	
<p>MWB17. Avant d'emménager ici, dans quelle région viviez-vous ?</p>	<p>REGION 1 (OMBELLA-M'POKO, LOBAYE) 01 REGION 2 (MAMBERE-KADEI, NANA-MAMBERE, SANGHA-MBAERE) 02 REGION 3 (OUHAM-PENDE, OUHAM) 03 REGION 4 (KEMO, NANA-GREBIZI, OUKA) 04 REGION 5 (BAMINGUI-BANGORAN, HAUTE-KOTTO, VAKAGA) 05 REGION 6 (BASSE-KOTTO, MBOMOU, HAUT-MBOMOU) 06 REGION 7 (BANGUI) 07</p> <p>HORS DE LA RCA (<i>préciser</i>) 96</p>	
<p>MWB18. Etes-vous couvert par une assurance santé ?</p>	<p>OUI 1 NON 2</p>	2 ⇒ Fin
<p>MWB19. Par quels types d'assurance santé êtes-vous couvert ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i></p>	<p>ORGANISATION MUTUELLE DE SANTE/ ASSURANCE SANTE A BASE COMMUNAUTAIRE A ASSURANCE SANTE DE L'EMPLOYEUR B SECURITE SOCIALE C AUTRE ASSURANCE SANTE PRIVEE ACHETEE ... D</p> <p>AUTRE (<i>préciser</i>) X</p>	

MASS MEDIA ET TIC		MMT
MMT1. Lisez-vous un journal ou un magazine, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	
MMT2. Ecoutez-vous la radio, au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	
MMT3. Regardez-vous la télévision au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	
MMT4. Avez-vous déjà utilisé un ordinateur ou une tablette, quel que soit le lieu d'utilisation ?	OUI1 NON2	2 ⇒ MMT9
MMT5. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé un ordinateur ou une tablette au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ? <i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ? Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i>	PAS DU TOUT0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3	0 ⇒ MMT9
MMT6. Durant les 3 derniers mois, avez-vous :	<p style="text-align: right;">OUI NON</p> [A] Copié ou déplacé un fichier ou un répertoire ? COPIE /DEPLACE FICHIER.....1 2 [B] Utilisé les fonctions couper/coller pour dupliquer ou déplacer des informations dans un document? UTILISE COPIER/COLLER DANS UN DOCUMENT 12 [C] Envoyé un e-mail avec un fichier attaché, tel qu'un document, une photo ou une vidéo? ENVOYE UN E-MAIL AVEC FICHIER ATTACHE 12 [D] Utilisé une formule arithmétique de base dans une feuille de calcul ? UTILISE FORMULE DE BASE DANS FEUILLE DE CALCUL1 2 [E] Connecté et installé une nouvelle machine tel un modem, une caméra ou une imprimante ? CONNECTE EQUIPEMENT1 2 [F] Trouvé, téléchargé, installé et configuré un logiciel ? INSTALLE UN LOGICIEL.....1 2 [G] Crée une présentation électronique avec un logiciel de présentation, y compris texte, images, son, vidéo ou graphiques ? CREE UNE PRESENTATION.....1 2 [H] Transféré un fichier entre un ordinateur et un autre dispositif ? TRANSFERE UN FICHIER1 2 [I] Ecrit un programme dans n'importe quel langage de programmation ? ECRIT UN PROGRAMME.....1 2	
MMT7. Vérifier MMT6[C] : 'Oui' est enregistré ?	OUI, MMT6[C]=11 NON, MMT6[C]=2.....2	1 ⇒ MMT10
MMT8. Vérifier MMT6[F] : 'Oui' est enregistré ?	OUI, MMT6[F]=1.....1 NON, MMT6[F]=22	1 ⇒ MMT10
MMT9. Avez-vous déjà utilisé Internet, quels que soient le lieu et l'équipement ?	OUI1 NON2	2 ⇒ MMT11

<p>MMT10. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé Internet au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ?</i> <i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT.....0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3</p>	
<p>MMT11. Avez-vous un téléphone portable ?</p>	<p>OUI1 NON2</p>	
<p>MMT12. Durant les 3 derniers mois, avez-vous utilisé un téléphone portable au moins une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?</p> <p><i>Insister si nécessaire: Je veux dire avez-vous communiqué avec quelqu'un en utilisant un téléphone portable.</i></p> <p><i>Si au moins une fois par semaine, insister : Diriez-vous que cela arrive presque tous les jours ?</i> <i>Si 'Oui' enregistrer 3, si 'Non' enregistrer 2.</i></p>	<p>PAS DU TOUT.....0 MOINS D'UNE FOIS PAR SEMAINE 1 AU MOINS UNE FOIS PAR SEMAINE.....2 PRESQUE TOUS LES JOURS3</p>	

FECONDITE		MCM
<p>MCM1. Maintenant je voudrais vous poser des questions sur tous les enfants que vous avez eus au cours de votre vie. Je m'intéresse aux enfants qui sont biologiquement les vôtres, même s'ils ne sont pas légalement les vôtres ou n'ont pas votre nom de famille.</p> <p>Avez-vous déjà engendré des enfants ?</p> <p><i>Ce module ne doit comprendre que les enfants nés vivants. Aucun mort-né ne doit être inclus comme réponse à aucune question.</i></p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p> <p>NSP 8</p>	<p>2 ⇒MCM8</p> <p>8 ⇒MCM8</p>
<p>MCM2. Avez-vous engendré des fils ou des filles qui vivent actuellement avec vous ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>2 ⇒MCM5</p>
<p>MCM3. Combien de fils vivent avec vous ?</p> <p><i>Si Aucun, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILS A LA MAISON..... __ __</p>	
<p>MCM4. Combien de filles vivent avec vous ?</p> <p><i>Si aucune, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILLES A LA MAISON..... __ __</p>	
<p>MCM5. Avez-vous engendré des fils ou des filles qui sont en vie mais qui ne vivent pas avec vous ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>2 ⇒MCM8</p>
<p>MCM6. Combien de fils sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p> <p><i>Si aucun, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILS AILLEURS __ __</p>	
<p>MCM7. Combien de filles sont en vie mais ne vivent pas avec vous ?</p> <p><i>Si aucune, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILLES AILLEURS __ __</p>	
<p>MCM8. Avez-vous engendré un fils ou une fille qui est né(e) vivant(e) mais qui est décédé(e) par la suite ?</p> <p><i>Si 'Non' insister en demandant : Je veux dire un enfant qui a respiré, crié ou montré d'autres signes de vie – même s'il n'a vécu que quelques minutes ou quelques heures ?</i></p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>2 ⇒MCM11</p>
<p>MCM9. Combien de fils sont décédés ?</p> <p><i>Si aucun, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILS DECEDES..... __ __</p>	
<p>MCM10. Combien de filles sont décédées ?</p> <p><i>Si aucune, enregistrer '00'.</i></p>	<p>FILLES DECEDEES __ __</p>	
<p>MCM11. Additionner les réponses à MCM3, MCM4, MCM6, MCM7, MCM9 et MCM10.</p>	<p>TOTAL __ __</p>	
<p>MCM12. Je voudrais être sûr d'avoir bien compris : vous avez eu au total (nombre total de naissances à MCM11) enfants au cours de votre vie. Est-ce bien exact ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>1 ⇒MCM14</p>
<p>MCM13. Vérifier les réponses à MCM1-MCM10 et faire les corrections nécessaires jusqu'à ce que la réponse à MCM12 soit 'Oui'.</p>		
<p>MCM14. Vérifier MCM11 : Combien de naissances vivantes a-t-il eues ?</p>	<p>PAS DE NAISSANCES VIVANTES, MCM11=00 0</p> <p>UNE NAISSANCE SEULEMENT, MCM11=01 1</p> <p>DEUX NAISSANCES OU PLUS, MCM11=02 OU PLUS..... 2</p>	<p>0 ⇒Fin</p> <p>1 ⇒MCM18A</p>
<p>MCM15. Est-ce que tous les enfants dont vous êtes le père biologique ont la même mère ?</p>	<p>OUI 1</p> <p>NON..... 2</p>	<p>1 ⇒MCM17</p>
<p>MCM16. Au total, avec combien de femmes avez-vous eu des enfants ?</p>	<p>NOMBRE DE FEMMES..... __ __</p>	
<p>MCM17. Quel âge aviez-vous quand votre premier enfant est né ?</p>	<p>AGE EN ANNEES..... __ __</p>	<p>⇒MCM18B</p>
<p>MCM18A. En quel mois et quelle année est né l'enfant que vous avez engendré ?</p>	<p>DATE DE LA DERNIERE NAISSANCE</p> <p>MOIS __ __</p> <p>ANNEE __ __ __ __</p>	
<p>MCM18B. En quel mois et quelle année est-ce que le dernier de ces (nombre total à MCM11) enfants que vous avez engendrés est né même si il/elle est décédé(e) ?</p> <p>Le mois et l'année doivent être enregistrés.</p>	<p>DATE DE LA DERNIERE NAISSANCE</p> <p>MOIS __ __</p> <p>ANNEE __ __ __ __</p>	

ATTITUDES VIS-A-VIS LA VIOLENCE DOMESTIQUE
MDV

MDV1. Parfois un mari est contrarié ou en colère à cause de certaines choses que fait sa femme. A votre avis, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme dans les situations suivantes :

OUI NON NSP

[A] Si elle sort sans le lui dire ?	SORT SANS LUI DIRE1	2	8
[B] Si elle néglige les enfants ?	NEGLIGE LES ENFANTS1	2	8
[C] Si elle se dispute avec lui ?	SE DISPUTE AVEC LUI.....1	2	8
[D] Si elle refuse d'avoir des rapports sexuels avec lui ?	REFUSE RAPPORT SEXUEL.1	2	8
[E] Si elle brûle la nourriture ?	BRULE LA NOURRITURE.....1	2	8

VICTIMISATION	MVT	
<p>MVT1. Vérifier la présence d'autres personnes. Avant de continuer, faire tous les efforts pour assurer la confidentialité. Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur des crimes dont vous avez <u>personnellement</u> été la victime.</p> <p>Permettez-moi de vous assurer à nouveau que vos réponses resteront strictement confidentielles et ne seront pas transmises à qui que ce soit.</p> <p>Dans les 3 dernières années, c'est-à-dire depuis (Mois de l'interview) 2015, est-ce que quelqu'un vous a pris ou a essayé de vous prendre quelque chose en utilisant la force ou en vous menaçant d'utiliser la force ?</p> <p><i>Inclure seulement les incidents dont le répondant a été personnellement la victime et exclure les incidents dont les autres membres du ménage ont fait l'expérience.</i></p> <p><i>Si nécessaire, aider le répondant à établir la période de rappel et assurer de laisser suffisamment de temps pour ce rappel. Vous pouvez rassurer. Il peut être difficile de se rappeler ce genre d'incidents, donc SVP, prenez votre temps pour penser à vos réponses.</i></p>	<p>OUI1 NON2 NSP8</p>	<p>2 ⇨MVT9B 8 ⇨MVT9B</p>
<p>MVT2. Est-ce cela est arrivé dans les 12 derniers mois c'est-à-dire depuis (Mois de interview) 2017 ?</p>	<p>OUI, DURANT LES DERNIERS 12 MOIS.....1 NON, IL Y A PLUS DE 12 MOIS.....2 NSP / NE SE SOUVIENT PAS8</p>	<p>2 ⇨MVT5B 8 ⇨MVT5B</p>
<p>MVT3. Combien de fois cela est-il arrivé dans les 12 derniers mois ?</p> <p><i>Si 'NSP / Ne se souvient pas', insister : Est-ce que cela est arrivé une, deux ou au moins 3 fois ?</i></p>	<p>UNE FOIS1 DEUX FOIS2 TROIS FOIS OU PLUS3 NSP / NE SE SOUVIENT PAS8</p>	
<p>MVT4. Vérifier MVT3 : Une fois ou plus ?</p>	<p>UNE FOIS, MVT3=11 PLUS D'UNE FOIS OU NSP, MVT3=2, 3 OU 8.....2</p>	<p>1 ⇨MVT5A 2 ⇨MVT5B</p>
<p>MVT5A. Quand cela est arrivé, est-ce qu'on vous a volé quelque chose ?</p> <p>MVT5B. La dernière fois que cela est arrivé, est-ce qu'on vous a volé quelque chose ?</p>	<p>OUI1 NON2 NSP / PAS SUR8</p>	
<p>MVT6. Est-ce que la/les personne(s) étai(en)t armée(s) ?</p>	<p>OUI1 NON2 NSP / PAS SUR8</p>	<p>2 ⇨MVT8 8 ⇨MVT8</p>
<p>MVT7. Est-ce qu'un couteau, un revolver ou quelque chose d'autre a été utilisé comme une arme ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui s'applique.</i></p>	<p>OUI, UN COUTEAUA OUI, UN REVOLVER.....B OUI, QUELQUE CHOSE D'AUTREX</p>	
<p>MVT8. Est-ce que vous avez ou quelqu'un a déclaré l'incident à la police ?</p> <p><i>Si 'Oui', insister: Est-ce que l'incident a été déclaré par vous ou par quelqu'un d'autre ?</i></p>	<p>OUI, REpondant a DECLARE1 OUI, QUELQU'UN D'AUTRE A DECLARE2 NON, PAS DECLARE3 NSP/PAS SUR8</p>	<p>1 ⇨MVT9A 2 ⇨MVT9A 3 ⇨MVT9A 8 ⇨MVT9A</p>

<p>MVT9A. A part cet/ces incident(s) dont nous venons de parler, avez-vous, au cours des 3 dernières années, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) 2015, été agressé physiquement?</p> <p>MVT9B. Dans la même période, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) 2015, avez-vous été agressé physiquement?</p> <p><i>Si Non, Insister:</i> Une attaque ou une menace peut arriver à domicile ou dans des lieux en dehors de chez soi comme un autre domicile, dans la rue, à l'école, dans les transports publics, les restaurants ou sur les lieux de travail.</p> <p><i>Inclure seulement les incidents dont le répondant a été personnellement la victime et exclure les incidents dont seulement les autres membres du ménage ont fait l'expérience. Exclure les incidents où l'intention était de prendre quelque chose au répondant, ce qui doit être enregistré à MVT1.</i></p>	<p>OUI1 NON2 NSP8</p>	<p>2 ⇨MVT20 8 ⇨MVT20</p>
<p>MVT10. Est-ce-que ceci est arrivé durant les 12 derniers mois, c'est-à-dire depuis (<i>Mois de l'interview</i>) 2017 ?</p>	<p>OUI, DURANT LES 12 DERNIERS MOIS.....1 NON, IL Y A PLUS DE 12 MOIS.....2 NSP / NE SE SOUVIENT PAS8</p>	<p>2 ⇨MVT12B 8 ⇨MVT12B</p>
<p>MVT11. Combien de fois cela est-il arrivé dans les 12 derniers mois ?</p> <p><i>Si 'NSP / Ne se souvient pas', insister :</i> Est-ce que cela est arrivé une, deux ou au moins 3 fois ?</p>	<p>UNE FOIS.....1 DEUX FOIS2 TROIS FOIS OU PLUS3 NSP / NE SE SOUVIENT PAS8</p>	<p>1 ⇨MVT12A 2 ⇨MVT12B 3 ⇨MVT12B 8 ⇨MVT12B</p>
<p>MVT12A. Où cela s'est-il passé ?</p> <p>MVT12B. Où cela s'est-il passé la dernière fois ?</p>	<p>A SON DOMICILE11 DANS UN AUTRE DOMICILE12 DANS LA RUE21 DANS LES TRANSPORTS PUBLICS22 DANS UN RESTAURANT / CAFE / BAR23 AUTRE LIEU PUBLIC (<i>préciser</i>)26 A L'ECOLE31 SUR LE LIEU DE TRAVAIL32 AUTRE PLACE (<i>préciser</i>)96</p>	
<p>MVT13. Combien de personnes étaient impliquées à commettre ce délit ?</p> <p><i>Si 'NSP/Ne se souvient pas', insister :</i> Etait-ce une, deux ou au moins trois personnes ?</p>	<p>UNE PERSONNE.....1 DEUX PERSONNES.....2 TROIS PERSONNES OU PLUS.....3 NSP/ NE SE SOUVIENT PAS8</p>	<p>1 ⇨MVT14A 2 ⇨MVT14B 3 ⇨MVT14B 8 ⇨MVT14B</p>
<p>MVT14A. Au moment de l'incident, avez-vous reconnu la personne ?</p> <p>MVT14B. Au moment de l'incident, avez-vous reconnu au moins une personne ?</p>	<p>OUI1 NON2 NSP / NE SE SOUVIENT PAS8</p>	
<p>MVT17. Est-ce que la /les personne(s) avai(en)t une arme ?</p>	<p>OUI1 NON2 NSP / PAS SUR8</p>	<p>2 ⇨MVT19 8 ⇨MVT19</p>
<p>MVT18. Est-ce qu'un couteau, un revolver ou quelque chose d'autre a été utilisé comme une arme ?</p> <p><i>Enregistrer tout ce qui s'applique.</i></p>	<p>OUI, UN COUTEAUA OUI, UN REVOLVER.....B OUI, QUELQUE CHOSE D'AUTREX</p>	

<p>MVT19. Est-ce que vous avez ou quelqu'un a déclaré l'incident à la police ?</p> <p><i>Si 'Oui', insister:</i> Est-ce que l'incident a été déclaré par vous ou par quelqu'un d'autre ?</p>	<p>OUI, REpondant a DECLARE1 OUI, QUELQU'UN D'AUTRE A DECLARE2 NON, PAS DECLARE3 NSP / PAS SUR8</p>	
<p>MVT20. A quel niveau de sécurité vous sentez-vous quand vous marchez seul à la tombée de la nuit dans votre quartier ?</p>	<p>TRES EN SECURITE1 EN SECURITE2 PAS EN SECURITE3 PAS DU TOUT EN SECURITE.....4 NE MARCHE JAMAIS SEUL A LA TOMBEE DE LA NUIT7</p>	
<p>MVT21. A quel niveau de sécurité vous sentez-vous quand vous êtes seul à la maison à la tombée de la nuit ?</p>	<p>TRES EN SECURITE1 EN SECURITE2 PAS EN SECURITE3 PAS DU TOUT EN SECURITE.....4 N'EST JAMAIS SEUL A LA MAISON A LA TOMBEE DE LA NUIT7</p>	
<p>MVT22. Durant les 12 derniers mois, vous êtes-vous senti <u>personnellement</u> discriminé ou harcelé pour un ou plusieurs des motifs suivants :</p> <p>[A] Origine ethnique ou immigration ?</p> <p>[B] Genre ?</p> <p>[C] Orientation sexuelle ?</p> <p>[D] Age ?</p> <p>[E] Religion ou croyance ?</p> <p>[F] Handicap ?</p> <p>[X] Pour n'importe quelle autre raison ?</p>	<p style="text-align: right;">OUI NON NSP</p> <p>ETHNIE/IMMIGRATION 1 2 8</p> <p>GENRE 1 2 8</p> <p>ORIENTATION SEXUELLE 1 2 8</p> <p>AGE 1 2 8</p> <p>RELIGION/CROYANCE 1 2 8</p> <p>HANDICAP 1 2 8</p> <p>AUTRE RAISON 1 2 8</p>	

MARIAGE/UNION		MMA
MMA1. Êtes-vous actuellement marié ou vivez-vous actuellement avec quelqu'un comme si vous étiez marié ?	OUI, MARIE ACTUELLEMENT 1 OUI, VIT ACTUELLEMENT AVEC UNE PARTENAIRE 2 NON, PAS EN UNION 3	3 ⇨ MMA5
MMA3. Avez-vous d'autres femmes ou vivez-vous actuellement avec d'autres femmes comme si vous étiez mariés ?	OUI 1 NON 2	2 ⇨ MMA7
MMA4. Combien d'autres femmes ou partenaires avez-vous ?	NOMBRE __ __ NSP 98	⇨ MMA7 98 ⇨ MMA7
MMA5. Avez-vous déjà été marié ou avez-vous déjà vécu avec quelqu'un comme si vous étiez mariés ?	OUI, A DEJA ETE MARIE 1 OUI, A VECU EN UNION 2 NON 3	3 ⇨ Fin
MMA6. Quelle est votre situation matrimoniale actuelle : êtes-vous veuf, divorcé ou séparé ?	VEUF 1 DIVORCE 2 SEPRE 3	
MMA7. Avez-vous été marié ou avez-vous vécu avec quelqu'une une fois ou plus d'une fois ?	SEULEMENT UNE FOIS 1 PLUS D'UNE FOIS 2	1 ⇨ MMA8A 2 ⇨ MMA8B
MMA8A. En quel mois et en quelle année êtes-vous entré en union avec votre femme / partenaire ?	DATE DU (PREMIER) MARIAGE MOIS __ __ NSP MOIS 98	
MMA8B. En quel mois et en quelle année êtes-vous entré en union avec votre <u>première</u> femme / partenaire ?	ANNÉE __ __ __ __ NSP ANNÉE 9998	
MMA9. Vérifier MMA8A/B : 'NSP ANNEE' enregistré ?	OUI, MMA8A/B=9998 1 NON, MMA8A/B≠9998 2	2 ⇨ Fin
MMA10. Vérifier MMA7 : En union seulement une fois ?	OUI, MMA7=1 1 NON, MMA7=2 2	1 ⇨ MMA11A 2 ⇨ MMA11B
MMA11A. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à vivre avec votre femme/partenaire ?		
MMA11B. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez commencé à vivre avec votre <u>première</u> femme / partenaire ?	AGE EN ANNEES __ __	

FONCTIONNEMENTS DES ADULTES		MAF
MAF1. Vérifier MWB4 : Age du répondant ?	15-17 ANS 1 18-49 ANS 2	1 ⇨ Fin
MAF2. Est-ce que vous portez des lunettes de vue ou des lentilles de contact ? <i>Inclure les lunettes pour lire.</i>	OUI 1 NON 2	
MAF3. Portez-vous une prothèse auditive ?	OUI 1 NON 2	
MAF4. Je vais maintenant vous poser des questions sur les difficultés que vous pouvez avoir à faire différentes activités. Pour chaque activité, il y a 4 réponses possibles. SVP, dites-moi si vous avez : 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) si vous ne pouvez pas du tout faire l'activité. <i>Répéter les catégories pendant les questions individuelles à chaque fois que le répondant n'utilise pas une des catégories de réponse.</i> Rappelez-vous que les 4 réponses possibles sont 1) aucune difficulté, 2) quelques difficultés, 3) beaucoup de difficultés ou 4) ne peut pas du tout faire l'activité.		
MAF5. Vérifier MAF2 : le répondant porte des lunettes ou des lentilles de contact ?	OUI, MAF2=1 1 NON, MAF2=2 2	1 ⇨ MAF6A 2 ⇨ MAF6B
MAF6A. Quand vous portez vos lunettes ou vos lentilles de contact, avez-vous des difficultés à voir ? MAF6B. Avez-vous des difficultés à voir ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT VOIR 4	
MAF7. Vérifier MAF3 : le répondant porte une prothèse auditive ?	OUI, MAF3=1 1 NON, MAF3=2 2	1 ⇨ MAF8A 2 ⇨ MAF8B
MAF8A. Quand vous portez votre prothèse auditive, avez-vous des difficultés à entendre ? MAF8B. Avez-vous des difficultés à entendre ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT ENTENDRE 4	
MAF9. Avez-vous des difficultés à marcher ou à monter les escaliers ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT MARCHER OU MONTER DES ESCALIERS 4	
MAF10. Avez-vous des difficultés à vous souvenir ou à vous concentrer ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT SE SOUVENIR OU SE CONCENTRER 4	
MAF11. Avez-vous des difficultés à prendre soin de vous-même, à vous laver entièrement ou à vous habiller seul ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3 NE PEUT PAS DU TOUT PRENDRE SOIN DE LUI-MEME 4	
MAF12. En utilisant votre langage habituel, avez-vous des difficultés à communiquer, par exemple à comprendre ou à vous faire comprendre ?	AUCUNE DIFFICULTE 1 QUELQUES DIFFICULTES 2 BEAUCOUP DE DIFFICULTES 3	

COMPORTEMENT SEXUEL		MSB
<p>MSB1. Vérifier la présence d'autres personnes. Avant de continuer, faire tous les efforts pour assurer la confidentialité. Maintenant, je voudrais vous poser quelques questions sur votre activité sexuelle afin de mieux comprendre certains problèmes importants.</p> <p>Laissez-moi vous assurer une fois encore que vos réponses sont complètement confidentielles et ne seront répétées à personne. S'il y a des questions auxquelles vous ne voulez pas répondre, dites-le moi et nous passerons à la question suivante.</p> <p>Quel âge aviez-vous quand vous avez eu des rapports sexuels pour la toute première fois ?</p>	<p>N'A JAMAIS EU DE RAPPORTS SEXUELS.....00</p> <p>AGE EN ANNEES.....__ __</p> <p>PREMIERE FOIS EN COMMENCANT A VIVRE AVEC (PREMIERE) FEMME / PARTENAIRE95</p>	00 ⇒ Fin
<p>MSB2. Je voudrais vous poser des questions sur votre activité sexuelle récente.</p> <p>Quand avez-vous eu des rapports sexuels pour la dernière fois ?</p> <p>Enregistrer les réponses en jours, semaines ou mois, si moins de 12 mois (une année). Si 12 mois (une année) ou plus, la réponse doit être enregistrée en années.</p>	<p>NOMBRE DE JOURS 1 __ __</p> <p>NOMBRE DE SEMAINES 2 __ __</p> <p>NOMBRE DE MOIS..... 3 __ __</p> <p>NOMBRE D'ANNEES 4 __ __</p>	4 ⇒ Fin
<p>MSB3. La dernière fois que vous avez eu des rapports sexuels, est-ce qu'un condom a été utilisé ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p>	
<p>MSB4. Quelle était votre relation avec la personne avec qui vous avez eu vos derniers rapports sexuels ?</p> <p>Insister pour assurer que la réponse se réfère à la relation au moment du rapport sexuel.</p> <p>Si 'Petite amie', demander : Viviez-vous ensemble comme si vous étiez mariés ? Si 'Oui', enregistrer '2'. Si 'Non', enregistrer '3'.</p>	<p>FEMME..... 1</p> <p>PARTENAIRE COHABITANT..... 2</p> <p>PETITE AMIE 3</p> <p>RENCONTRE OCCASIONNELLE 4</p> <p>CLIENT/ TRAVAILLEUSE DU SEXE..... 5</p> <p>AUTRE (préciser) 6</p>	<p>3 ⇒ MSB6</p> <p>4 ⇒ MSB6</p> <p>5 ⇒ MSB6</p> <p>6 ⇒ MSB6</p>
<p>MSB5. Vérifier MMA1 : Actuellement marié ou vivant en union avec une partenaire ?</p>	<p>OUI, MMA1=1 OU 2 1</p> <p>NON, MMA1=3 2</p>	1 ⇒ MSB7
<p>MSB6. Quel âge a cette personne ?</p> <p>Si la réponse est 'NSP', insister : Quel âge environ a cette personne ?</p>	<p>AGE DE LA PARTENAIRE SEXUELLE..... __ __</p> <p>NSP 98</p>	
<p>MSB7. A part avec cette personne, avez-vous eu des rapports sexuels avec une autre personne au cours des 12 derniers mois ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p>	2 ⇒ Fin
<p>MSB8. La dernière fois que vous avez eu des rapports sexuels avec cette autre personne, est-ce qu'un condom a été utilisé ?</p>	<p>OUI..... 1</p> <p>NON 2</p>	
<p>MSB9. Quelle était votre relation avec cette personne ?</p> <p>Insister pour assurer que la réponse se réfère à la relation au moment du rapport sexuel.</p> <p>Si 'Petite amie', demander : Viviez-vous ensemble comme si vous étiez mariés ? Si 'Oui', enregistrer '2'. Si 'Non', enregistrer '3'.</p>	<p>FEMME..... 1</p> <p>PARTENAIRE COHABITANT..... 2</p> <p>PETITE AMIE 3</p> <p>RENCONTRE OCCASIONNELLE 4</p> <p>CLIENT/ TRAVAILLEUSE DU SEXE..... 5</p> <p>AUTRE (préciser) 6</p>	<p>3 ⇒ MSB12</p> <p>4 ⇒ MSB12</p> <p>5 ⇒ MSB12</p> <p>6 ⇒ MSB12</p>
<p>MSB10. Vérifier MMA1 : Actuellement marié ou vivant en union avec une partenaire ?</p>	<p>OUI, MMA1=1 OU 2 1</p> <p>NON, MMA1=3 2</p>	2 ⇒ MSB12
<p>MSB11. Vérifier MMA7 : Marié ou en union seulement une fois ?</p>	<p>OUI, MMA7=1 1</p> <p>NON, MMA7≠1 2</p>	1 ⇒ Fin
<p>MSB12. Quel âge a cette personne ?</p> <p>Si la réponse est 'NSP', insister : Quel âge a cette personne environ ?</p>	<p>AGE DE LA PARTENAIRE SEXUELLE..... __ __</p> <p>NSP 98</p>	

VIH/SIDA		MHA																
MHA1. Maintenant, je voudrais vous parler d'un autre sujet. Avez-vous déjà entendu parler de VIH ou SIDA?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ Fin																
MHA2. Le VIH est le virus qui donne le SIDA. Est-ce que les gens peuvent réduire leur risque de contracter le VIH en ayant seulement un partenaire sexuel qui n'est pas infecté et qui n'a aucun autre partenaire ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA3. Est-ce que les gens peuvent contracter le VIH par des piqûres de moustiques ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA4. Est-ce que les gens peuvent réduire leur risque de contracter le VIH en utilisant un condom chaque fois qu'ils ont des rapports sexuels ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA5. Est-ce que les gens peuvent contracter le VIH en partageant la nourriture avec une personne atteinte du VIH ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA6. Est-ce que les gens peuvent attraper le VIH par sorcellerie ou autres moyens surnaturels ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA7. Est-il possible qu'une personne paraissant en bonne santé ait, en fait, le VIH ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA8. Est-ce que le VIH peut être transmis de la mère à son bébé : [A] Au cours de la grossesse ? [B] Pendant l'accouchement ? [C] En allaitant ?	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">OUI</td> <td style="text-align: center;">NON</td> <td style="text-align: center;">NSP</td> </tr> <tr> <td>AU COURS DE LA GROSSESSE</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td>PENDANT L'ACCOUCHEMENT....</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td>EN ALLAITANT</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> </table>		OUI	NON	NSP	AU COURS DE LA GROSSESSE	1	2	8	PENDANT L'ACCOUCHEMENT....	1	2	8	EN ALLAITANT	1	2	8	
	OUI	NON	NSP															
AU COURS DE LA GROSSESSE	1	2	8															
PENDANT L'ACCOUCHEMENT....	1	2	8															
EN ALLAITANT	1	2	8															
MHA9. Vérifier MHA8[A], [B] et [C] : Au moins un 'Oui' enregistré ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MHA24																
MHA10. Est-ce qu'il y a des médicaments spéciaux qu'un médecin ou une infirmière peut donner à une femme qui a le VIH pour réduire le risque de transmission à son bébé ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8																	
MHA24. Je ne veux pas connaître les résultats mais avez-vous déjà été testé pour le VIH ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MHA27																
MHA25. Il y a combien de mois que vous avez eu votre test VIH le plus récent ?	IL Y A MOINS DE 12 MOIS.....1 IL Y A 12 A 23 MOIS.....2 IL Y A 2 ANS OU PLUS3																	
MHA26. Je ne veux pas connaître les résultats mais avez-vous obtenu les résultats de ce test ?	OUI.....1 NON2 NSP.....8	1 ⇒ MHA28 2 ⇒ MHA28 8 ⇒ MHA28																
MHA27. Connaissez-vous un endroit où les gens peuvent aller pour avoir un test de VIH ?	OUI.....1 NON2																	
MHA28. Avez-vous entendu parler des kits de tests que les gens peuvent utiliser pour se tester eux-mêmes pour le VIH ?	OUI.....1 NON2	2 ⇒ MHA30																

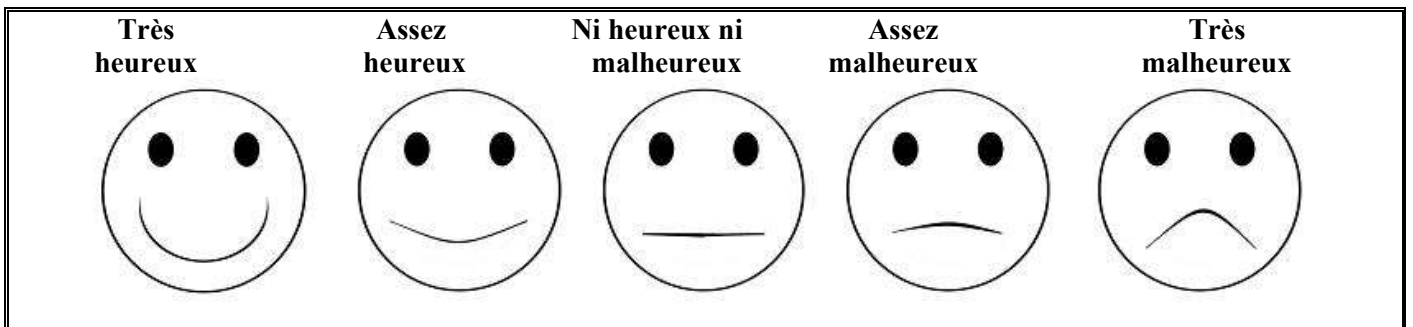
MHA29. Est-ce que vous vous êtes déjà testé vous-même pour le VIH en utilisant ces kits ?	OUI.....1 NON2	
MHA30. Est-ce que vous achèteriez des légumes frais à un marchand ou à un vendeur si vous saviez que cette personne a le VIH ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA31. Pensez-vous que les enfants vivant avec le VIH devraient être autorisés à fréquenter la même école que les enfants qui n'ont pas le VIH ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA32. Pensez-vous que les gens hésitent à faire un test de VIH parce qu'ils ont peur de comment les autres vont réagir si le résultat du test est positif ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA33. Est-ce que les gens parlent mal de ceux qui vivent avec le VIH ou dont on pense qu'ils vivent avec le VIH ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA34. Est-ce que les gens qui vivent avec le VIH ou dont on pense qu'ils vivent avec le VIH, perdent le respect des autres ?	OUI.....1 NON2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA35. Etes-vous d'accord ou pas d'accord avec la déclaration suivante : J'aurai honte si quelqu'un de ma famille a le VIH.	D'ACCORD1 PAS D'ACCORD2 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	
MHA36. Avez-vous peur d'attraper le VIH si vous entrez en contact avec la salive d'une personne qui a le VIH ?	OUI.....1 NON2 DIT QU'IL A LE VIH.....7 NSP / PAS SUR / ÇA DEPEND8	

CIRCONCISION		MMC
MMC1. Il y a des hommes qui sont circoncis, c'est-à-dire que le prépuce est complètement enlevé du pénis. Etes-vous circoncis ?	OUI 1 NON 2	2 ⇒ Fin
MMC2. Quel âge aviez-vous quand vous avez été circoncis ?	AGE EN ANNEES REVOLUES..... _ _ NSP 98	
MMC3. Qui a pratiqué la circoncision ?	PRATICIEN TRADITIONNEL / FAMILLE / AMI 1 AGENT DE SANTE / PROFESSIONNEL 2 AUTRE (<i>préciser</i>) 6 NSP 8	
MMC4. Où cela a-t-il été fait ?	CENTRE DE SANTE 1 AU DOMICILE D'UN AGENT DE SANTE / PROFESSIONNEL 2 A SON DOMICILE 3 SITE RITUEL 4 AUTRE DOMICILE/LIEU (<i>préciser</i>) 6 NSP 8	

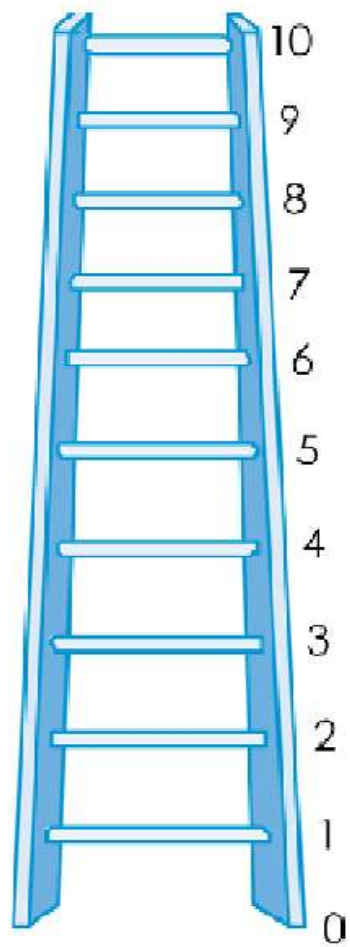
CONSOMMATION DE TABAC ET D'ALCOOL		MTA
MTA1. Avez-vous déjà fumé une cigarette même une ou deux taffes ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA6
MTA2. Quel âge aviez-vous quand vous avez fumé une cigarette entière pour la première fois ?	N'A JAMAIS FUME UNE CIGARETTE ENTIERE 00 AGE ____	00 ⇒ MTA6
MTA3. Fumez-vous des cigarettes actuellement ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA6
MTA4. Dans les dernières 24 heures, combien de cigarettes avez-vous fumées ?	NOMBRE DE CIGARETTES ____	
MTA5. Pendant le mois dernier, combien de jours avez-vous fumé des cigarettes? <i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours. Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'. Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i>	NOMBRE DE JOURS <u>0</u> ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS 30	
MTA6. Avez-vous déjà essayé des produits à base de tabac à fumer autres que des cigarettes telles que des cigares, pipes à eau, cigarillos ou pipe ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA10
MTA7. Durant le mois dernier, avez-vous consommé des produits de tabac à fumer ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA10
MTA8. Quels types de tabac à fumer avez-vous consommé ou fumé le mois dernier ? <i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i>	CIGARES A PIPE A EAU/CHICHA B CIGARILLOS C PIPE D AUTRE (<i>préciser</i>) X	
MTA9. Durant le mois dernier, pendant combien de jours avez-vous fumé (<i>noms des produits mentionnés à MTA8</i>) ? <i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours. Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'. Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i>	NOMBRE DE JOURS <u>0</u> ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS 30	
MTA10. Avez-vous déjà essayé des produits de tabac qui ne se fument pas comme le tabac à chiquer, tabac à priser ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA14
MTA11. Durant le mois dernier avez-vous consommé des produits à base de tabac qui ne se fument pas ?	OUI..... 1 NON 2	2 ⇒ MTA14
MTA12. Quel type de produits de tabac qui ne se fument pas avez-vous utilisé au cours du dernier mois ? <i>Enregistrer tout ce qui est mentionné.</i>	TABAC A PRISER A TABAC A CHIQUER B AUTRE (<i>préciser</i>) X	
MTA13. Durant le mois dernier, combien de jours avez-vous consommé (<i>noms des produits mentionnés à MTA12</i>) ? <i>Si moins de 10 jours, enregistrer le nombre de jours. Si 10 jours ou plus mais moins d'un mois, enregistrer '10'. Si 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i>	NOMBRE DE JOURS <u>0</u> ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS 30	

<p>MTA14. Maintenant, je voudrais vous poser des questions sur la consommation d'alcool.</p> <p>Avez-vous déjà bu de l'alcool ?</p>	<p>OUI..... 1 NON 2</p>	<p>2 ⇒ Fin</p>
<p>MTA15. Nous comptons comme une dose d'alcool, une canette ou une bouteille de bière, un verre de vin, une dose de cognac, vodka, whiskey ou rhum.</p> <p>Quel âge aviez-vous quand vous avez bu pour la première fois de l'alcool autre que quelques gorgées ?</p>	<p>N'A JAMAIS BU UNE DOSE D'ALCOOL 00 AGE ____ ____</p>	<p>00 ⇒ Fin</p>
<p>MTA16. Au cours du dernier mois, combien de jours avez-vous bu au moins une dose d'alcool ?</p> <p><i>Si le répondant n'a pas bu, enregistrer '00'. Si c'est moins de 10 jours, noter le nombre de jours. Si c'est 10 jours ou plus, mais moins d'un mois, enregistrer '10'. Si c'est 'chaque jour' ou 'presque chaque jour', enregistrer '30'.</i></p>	<p>N'A PAS BU D'ALCOOL DANS LE DERNIER MOIS..... 00 NOMBRE DE JOURS <u>0</u> ____ 10 JOURS OU PLUS MAIS MOINS D'UN MOIS 10 CHAQUE JOUR / PRESQUE TOUS LES JOURS..... 30</p>	<p>00 ⇒ Fin</p>
<p>MTA17. Au cours du dernier mois, les jours où vous avez bu de l'alcool, combien de doses preniez-vous habituellement ?</p>	<p>NOMBRE DE DOSES D'ALCOOL..... ____ ____</p>	

<p>MLS1. Je voudrais vous poser quelques questions simples à propos du bonheur et de la satisfaction.</p> <p>Premièrement, dans l'ensemble, diriez-vous que vous êtes très heureux, assez heureux, ni heureux ni malheureux, assez malheureux ou très malheureux ?</p> <p>Je vais maintenant vous montrer ces images pour guider vos réponses.</p> <p><i>Montrer le coté 1 de la carte réponse et expliquer ce que représente chaque symbole. Enregistrer la réponse montrée par l'enquêté.</i></p>	<p>TRES HEUREUX 1 ASSEZ HEUREUX 2 NI HEUREUX NI MALHEUREUX 3 ASSEZ MALHEUREUX 4 TRES MALHEUREUX..... 5</p>	
<p>MLS2. <i>Montrer l'image de l'échelle.</i></p> <p>Maintenant, regardez ceci SVP, avec les marches numérotées de 1 tout en bas à 10 tout en haut.</p> <p>Supposez que nous disions que le haut de l'échelle représente la meilleure vie possible pour vous et le bas de l'échelle, la pire vie possible pour vous.</p> <p>Sur quelle marche de l'échelle, avez-vous le sentiment de vous tenir en ce moment ?</p> <p><i>Insister si nécessaire : Quelle est la marche qui se rapproche le plus de comment vous vous sentez en ce moment ?</i></p>	<p>MARCHE DE L'ECHELLE ____</p>	
<p>MLS3. Comparé au même moment l'année dernière, diriez-vous que d'une manière générale, votre vie s'est améliorée, est restée plus ou moins la même ou s'est dégradée ?</p>	<p>AMELIOREE 1 PLUS OU MOINS LA MEME 2 DEGRADEE..... 3</p>	
<p>MLS4. Et dans un an à partir de maintenant, vous attendez-vous à ce que, d'une manière générale, votre vie soit meilleure, soit plus ou moins la même ou soit pire ?</p>	<p>MEILLEURE..... 1 PLUS OU MOINS LA MEME 2 PIRE 3</p>	



Meilleure vie possible



Pire vie possible

MWM10. Enregistrer l'heure de la fin de l'entretien.	HEURES ET MINUTES :	
MWM11. Est-ce que l'interview entière s'est déroulée en privé ou est-ce que quelqu'un était là durant tout ou une partie de l'interview ?	OUI, L'INTERVIEW ENTIERE S'EST DEROULEE EN PRIVE. 1 NON, D'AUTRES ETAIENT PRESENTS DURANT TOUTE L'INTERVIEW (préciser) 2 NON, D'AUTRES ETAIENT PRESENTS UNE PARTIE DE L'INTERVIEW (préciser) 3	
MWM12. Langue du questionnaire.	FRANÇAIS 1	
MWM13. Langue de l'interview.	FRANCAIS01 HAOUSSA02 SARA03 MBOUM04 GBAYA05 MANDJA06 BANDA07 NGBAKA/BANTOU08 YAKOMA/SANGO09 ZANDE/NZAKARA10 SANGO OFFICIEL11 AUTRE LANGUE (préciser)96	
MWM14. Langue maternelle du répondant.	FRANCAIS01 HAOUSSA02 SARA03 MBOUM04 GBAYA05 MANDJA06 BANDA07 NGBAKA/BANTOU08 YAKOMA/SANGO09 ZANDE/NZAKARA10 SANGO OFFICIEL11 AUTRE LANGUE (préciser)96	
MWM15. Est-ce qu'un traducteur a été utilisé pour n'importe quelle partie de ce questionnaire ?	OUI, QUESTIONNAIRE ENTIER 1 OUI, PARTIES DU QUESTIONNAIRE2 NON, PAS UTILISE3	
<p>MWM16. Vérifier colonnes HL10 et HL20 dans la LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : Est-ce que le répondant est le gardien principal d'un enfant de 0-4 ans qui vit dans ce ménage ?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis aller au QUESTIONNAIRE ENFANT DE MOINS DE 5 ANS pour cet enfant et commencer l'interview avec ce répondant.</p> <p><input type="checkbox"/> Non ⇒ Vérifier HH26-HH27 dans le QUESTIONNAIRE MÈNAGE : Est-ce qu'il y a un enfant de 5-17 ans sélectionné pour le QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS ?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui ⇒ Vérifier colonne HL20 LISTE DES MEMBRES DU MENAGE DU QUESTIONNAIRE MENAGE : Est-ce que le répondant est le gardien principal de l'enfant sélectionné pour le QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS dans ce ménage ?</p> <p style="padding-left: 40px;"><input type="checkbox"/> Oui ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis aller au QUESTIONNAIRE ENFANT DE 5-17 ANS pour cet enfant et commencer l'interview avec ce répondant.</p> <p style="padding-left: 40px;"><input type="checkbox"/> Non ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis terminer l'interview avec cet homme en le remerciant de sa coopération. Vérifier s'il y a d'autres questionnaires à administrer dans ce ménage.</p> <p><input type="checkbox"/> Non ⇒ Aller à MWM17 dans le PANNEAU D'INFORMATION DE L'HOMME et enregistrer '01'. Puis terminer l'interview avec cet homme en le remerciant de sa coopération. Vérifier s'il y a d'autres questionnaires à administrer dans ce ménage.</p>		

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE